



2019-2020

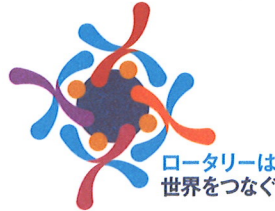
KAWANOE WEEKLY

R. 1. 11. 26

No. 19



「ザルトブルクにて」 油彩 谷 晶子



2019-2020年度国際ロータリー会長
マーク・ダニエル・マローニー

- 会 長 坂 宗 尚
- 幹 事 石 村 浩
- 会報委員長 寺 尾 浩 一
- 例 会 日 毎週火曜日
12:10~13:10
- 例 会 場 四国中央商工会議所
電 話 58-3530
F A X 58-6294
- 事 務 局 四国中央商工会議所
電 話 58-3530

ロータリー通解要約

山川 浩一郎

私が川之江ロータリークラブに入会したのは昭和49年1月(1974年)です。入会の時、額に入った「四つテスト」と「ロータリー通解」が手渡されました。「ロータリー通解」の原題は「A Talking Knowledge of Rotary」です。なぜ「ロータリー通解」と訳されたかについて訳者小堀憲助は前書きで、古くからこう呼ばれ、ロータリー日本50周年史でもこの名となっているから、この語法を尊重しておくと言っています。

「ロータリー通解」の発行日は昭和46年3月です。この本が最初の日本語訳で、それまでは翻訳本がなかったということですから、英文で読まれていたのでしょう。「ロータリー通解」に記載されている文言は日常的に卓話などでもよく引用されていました。

「A Talking Knowledge of Rotary」の著者は関東大震災(1923年9月1日)の時のRI会長のガイ・ガンディカーです。この時RIから見舞金として2万5千ドルという大金がお見舞金として送られてきたことが切掛けとなり、米山梅吉初代東京ロータリークラブ会長が、改めてロータリークラブを勉強したことが、日本のロータリークラブの発展につながりました。

現在「ロータリー通解」は絶版になっていて入手が困難ですが、田中毅訳「ロータリーの心得」が「ロータリー源流の会」で入手できます。以下の引用は「ロータリー通解」によります。

私がロータリークラブについて、先輩諸氏から教えられたことの多くは「このロータリー通解」に書かれていると知ったのは、幹事になって「ロータリー通解」を読み直したときです。私の記憶に残っている部分を転記します。

ロータリークラブの構成と諸目的

ロータリークラブは各職種の企業または専門職業から選ばれた者をもって構成さし、かつ次に掲げる諸目的を達成するため組織されたものである。

第一、 会員個人への向上

第二、 会員企業を、理想と実際の両面において向上せしめること

第三、 会員の属する職種全体の向上

第四、 会員の家、町、州、国、ならびに社会全体を向上せしめること

各会員の個人的向上

各会員に対して、ロータリーは次のような活度を行わしめる。

すなわち、

- (1) 各自の企業経営の体験を交換し合うことにより互いに見識を広めること
- (2) 自己の思想の限界を自覚し転機を得せしめること
- (3) 他社への奉仕の気持ち涵養せしめること
- (4) 自己発展の機を最大限につかむよう助力を与えること
- (5) 各自の社会の指導者たらしめること

ここから以後は部分的に抜き書きです。

理想・実際の両面にわたる会員の企業の向上

○ロータリーの理想は、職業倫理の全体に及ぶだけでなく、いわゆる《奉仕》なる概念を構成するすべての場に及ぶのである。各会員の企業に関する経営方法と理想を示すロータリーのスローガンとして次のものがある。《奉仕だ。私利私欲ではない》Service Not Self、《儲けんと欲すればまず奉仕せよ》He Profits Most Who Serves Best。

○ロータリー理論に基づくインスピレーションの結果、主として生ずるところの、今一つのロータリー活動があり、これを《ロータリーの実践》と呼ぶ。

会員の属する職種全体の向上

○ロータリアンはロータリーからそれぞれの職業分野に送られた代表者である。

○ロータリーの会合では酒気を帯びて論議を行ってはならない。

○ロータリーの会合では、発言者は無意味な冗談を話してはならない。

ロータリアンたる者のなすべきこと

○必ず出席すべき義務を負うこと

○それぞれ自己の企業又は専門職業において、常にロータリーの目的たる言行一致に注意しつつ、ロータリーの説く高度な職業倫理と多角的な奉仕を実践しなければならない。

○全会員はロータリーのバッジを常に着用し、これを信用と奉仕との象徴とする。

○各会員はクラブの会合で提起されるすべての問題について積極的に討論に加わり、かつ自己の企業又は専門職業について話をする機会が与えられなければならない。

○一業種一会員制のおかげで、ロータリアン同士の話し合いは、たいていの企業経営者が仲間同士の話をする場合よりも、もっと打ち解けて話をする事ができる。

○自己の職業分野の他の同業者に対して、高度な職業倫理の基準と奉仕の理念の徹底を行うことである。

- ロータリアンは同業者団体の会合に出席し、かつ、自分の職業分野に対してロータリーが派遣した大使たる行動をとらなければならない。

ロータリークラブの会員を真のロータリアンに改善すること

- 「ザ・ロータリアン」、各クラブの刊行物、国際ロータリー定款、ロータリー倫理訓およびロータリー綱領は、真のロータリアンたらんと志す人達の読むべき文献である。

ロータリークラブの各会員に対する義務と責務

- ウイットに富んだ行動はどのクラブでも喜ばれている。しかしながら、無意味なバカ騒ぎや、駄じゃれはロータリーの活動にあってはならない。

昼食会

- 会員が自分の企業について語る話を聞く機会は、多くに人たちから、ロータリーの会員たることによって与えられる最も重要な特権の一つと考えられている。会員たるスピーカーは同業者の存在に当惑することがない。会員は真実を語るができる。
- 6週間に一度は、ロータリーに関する理解を深める話だけを目的とする特別昼食会を持たなければならない。
- 奉仕とは、人の気づかぬうちに、そっと品物をおいてくるといったような単に物質的な意味を持つものではない。
- 奉仕とは奉仕すべき人と物とを行動に結びつける心の状態のことである。
- 業界は信用の上に成り立っているのである。信用が大きければ大きいほど、取引への影響が広がる。

会員の社会に対する義務と責任

- ロータリアンの最良の活動の場所は家である。
- 良き市民たれ。自分の置かれた環境についての知識が増すにつれ地元社会に対する愛情がわくものである。
- 自分の住む町に対する市民としての情熱を示す最良の活動は、慈善的・博愛的・公共的その他の団体のメンバーになることである。
- 各政党がその方針を打ち出したような問題に対しては、クラブは一切これを取り上げてはならない。

第2825回 例会記録 R. 1. 11. 19

出席報告

- | | |
|----------------|--------|
| 1. 出席会員 (52名中) | 41名 |
| 2. 当日出席率 | 78.85% |
| 3. 前々回補足修正率 | 98.08% |

結婚記念祝 (11月)

- ・石原 紘一 会員 (48周年)
- ・星川 和紀 会員 (46周年)
- ・毛利泰治郎 会員 (44周年)
- ・宇田 正 会員 (42周年)
- ・井上 由文 会員 (39周年)
- ・土肥 義紹 会員 (35周年)
- ・宇高 尊己 会員 (35周年)
- ・鈴木 宣弘 会員 (34周年)
- ・石川 豊和 会員 (31周年)
- ・尾藤 淳一 会員 (28周年)

会長の時間

- ・委嘱状伝達
地区米山記念奨学委員会委員
石村 浩 会員
地区国際奉仕ファンド小委員会委員
篠原 孝賢 会員
- ・ご子息結婚祝い
坂 宗尚 会長

委員長の時間

- ・クリスマス家族会開催の再案内
親睦活動委員長 石川 隆文 会員
- ・出席報告 出席委員長 石村 榮一 会員

会務報告

1. ガバナー事務所
地区大会駐車場について
2. ハイライトよねやま 236
3. 2019年11月・12月 近隣クラブ例会
のお知らせ (出席委員会)

ニコニコニュース

石村浩…本田宗一郎氏の誕生日である11月17日に開催されたF1ブラジルGPの決勝で、28年ぶりとなるホンダ1-2フィニッシュ。今週はハッピーニュースで始まりました。

宇高光…11月5日の愛媛大学社会共創学部紙産業コースの学生さんたちとの懇談会に大勢のメンバーの皆様にご参加頂きありがとうございます。若者の息吹を感じられて良かったと思います。お礼が遅くなり申し訳ありません。

篠原正…今日、卓話をやらさせていただきます。

宮内…本日18:30より研修会、講師をさせていただきます。いたって個人的な話なので、ほどほどにご容赦を。

山川…今日は研修会です。ご参加よろしくお願ひ致します。

三谷…本日研修会欠席させていただきます。山川様、宮内講師様申し訳ありません。

本今朝7時14℃、地下23℃でした。

卓話 (会員選考委員会 担当)

「社長やめました」

篠原 正能 会員

近隣RCの例会日

- 11月28日(木) 新居浜RC
(リーガ新居浜)
- 11月28日(木) 観音寺RC
(観音寺商工会議所)
- 11月29日(金) 伊予三島RC
(三島商工会館)
- 12月3日(火) 観音寺東RC
(観音寺グランドホテル)
- 12月3日(火) 新居浜南RC
(リーガ新居浜)

例会プログラム

- 12月3日(火)
(会長 担当)
クラブ年次総会
次年度役員選出
出席表彰・誕生日